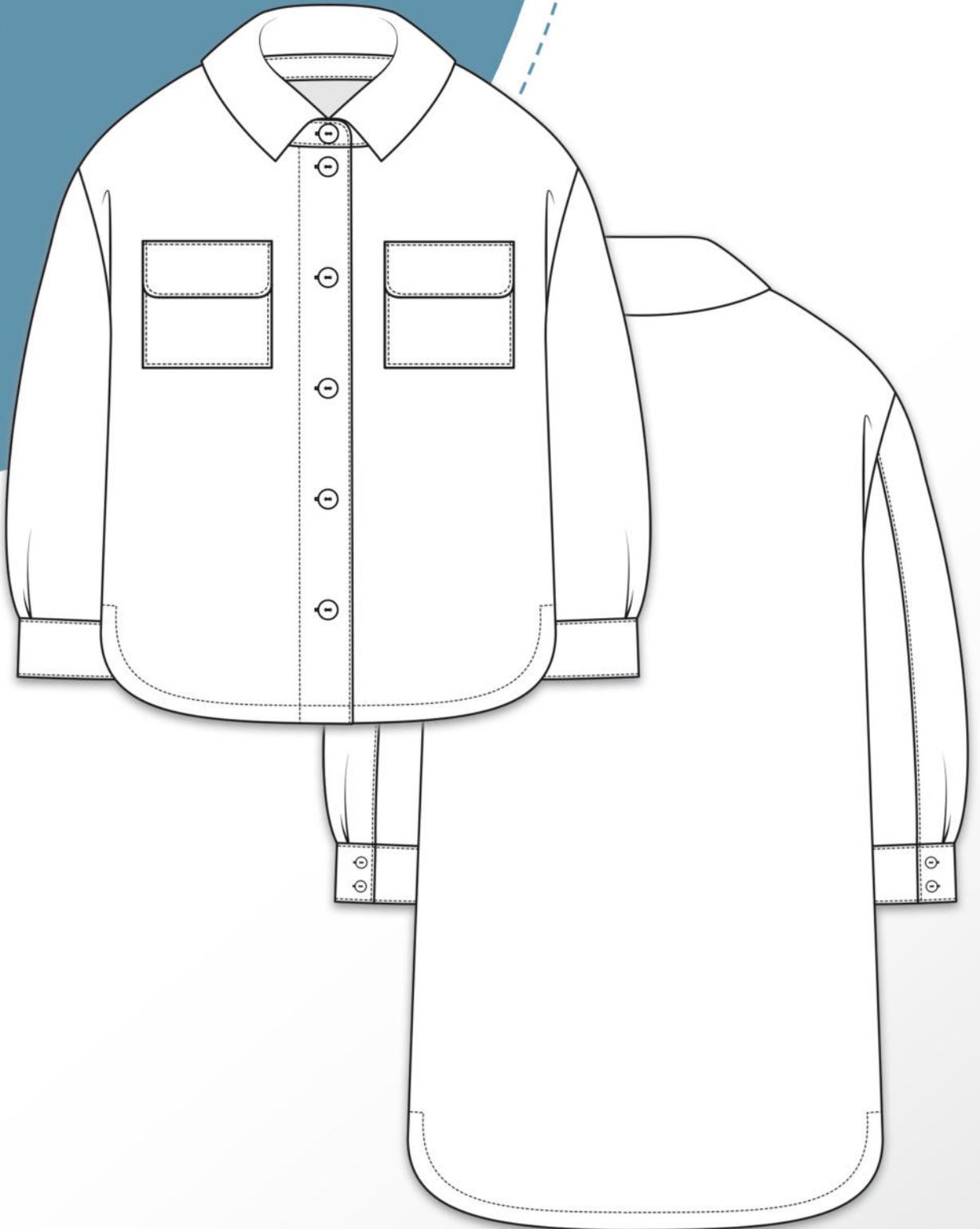


OSASCO

34 - 58

erbsünde



schnittmuster



sewing pattern

À propos d'Osasco

Osasco est une chemise de jacket surdimensionnée avec un col, des manches en deux parties, des poignets, des bords arrondis et des poches poitrine à rabat. Le design est destiné à des tissus épais et chauds. Le patron comprend deux longueurs : longueur hanches et longueur genoux. Avec sa coupe ample, Osasco peut être porté par-dessus un pull, créant ainsi un look confortable et décontracté.

Tableau des tailles

Le tableau suivant vous aide à choisir la bonne taille. La mesure de la poitrine est essentielle pour sélectionner la taille correcte.

Taille	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58
Circonférence de la poitrine	jusqu'à 90cm	jusqu'à 94cm	jusqu'à 98cm	jusqu'à 102cm	jusqu'à 109cm	jusqu'à 114cm	jusqu'à 120cm	jusqu'à 124cm	jusqu'à 128cm	jusqu'à 132cm	jusqu'à 138cm	jusqu'à 145cm	jusqu'à 150cm
Circonférence des hanches	jusqu'à 90cm	jusqu'à 94cm	jusqu'à 98cm	jusqu'à 102cm	jusqu'à 109cm	jusqu'à 114cm	jusqu'à 120cm	jusqu'à 124cm	jusqu'à 128cm	jusqu'à 132cm	jusqu'à 138cm	jusqu'à 145cm	jusqu'à 150cm

Recommandation de tissu

Les tissus appropriés pour la chemise de jacket comprennent des matériaux épais et non extensibles tels que les tissus de manteau, la fourrure sherpa, le flanelle de manteau, le velours côtelé large, etc.

Si vous utilisez des tissus très épais, vous pouvez omettre les rabats sur les poches poitrine.

Quantité de tissu pour une largeur de tissu de 1,45 m

Taille	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58
Longueur de tissu pour la version courte	2m	2m	2m	2,2m	2,2m	2,2m	2,5m	2,5m	2,5m	2,5m	2,8m	2,8m	2,8m
Longueur de tissu pour la version longue	2,5m	2,5m	2,5m	2,8m	2,8m	2,8m	3m	3m	3m	3m	3,2m	3,2m	3,2m

Marges de couture et de ourlet

Le patron de couture n'inclut pas les marges de couture ou de ourlet ; celles-ci doivent être ajoutées individuellement lors de la découpe du tissu.

Matériaux requis

- Tissu (voir ci-dessus)
- 6 à 8 boutons ou pressions de manteau
- Optionnel : entoilage thermocollant pour renforcer le col et la patte de boutonnage
- Ruban adhésif pour assembler les pièces du patron
- Ciseaux, mètre ruban, épingles ou pinces
- Machine à coudre, surjeteuse/couvreur (si disponible), fer à repasser

Remarques importantes

- Veuillez lire l'intégralité des instructions avant de couper le tissu !
- Pour ouvrir et imprimer correctement le patron de couture, utilisez la dernière version d'Adobe Acrobat Reader.
- Lors de l'impression, assurez-vous que le paramètre est soit 100 %, soit "sans mise à l'échelle des pages."

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Découpe d'Osasco

Tout d'abord, sélectionnez la longueur désirée dans le patron.

Ensuite, pliez le tissu envers contre envers et placez la pièce de patron pour le devant dessus. Coupez la pièce avant une fois en double épaisseur de tissu.

Vous obtiendrez deux pièces en miroir.

Faites les finitions des bords des pièces.



Pour la pièce arrière, choisissez la même longueur que pour la pièce avant.

Pliez le tissu envers contre envers. Placez la pièce de patron pour l'arrière le long du bord étiqueté "milieu dos/pli" à la pliure du tissu.

Coupez la pièce arrière une fois sur le pli.

Faites les finitions des bords de la pièce.



Coupez les pièces de la manche supérieure et inférieure une fois chacune en double épaisseur de tissu.

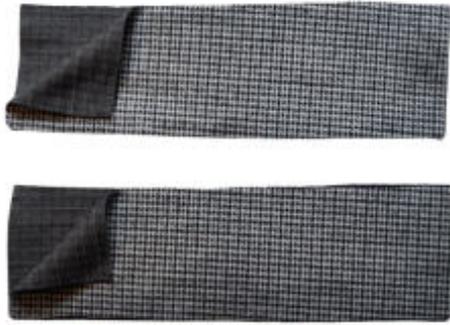
Vous obtiendrez deux pièces en miroir pour chacune.

Faites les finitions des bords des pièces.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Coupez la manchette deux fois en double épaisseur de tissu.
Vous obtiendrez quatre pièces.



Faites les finitions des bords des pièces.

Coupez le col et le col à rabat une fois chacun en double épaisseur de tissu.
Vous obtiendrez deux pièces en miroir pour chacun.



Faites les finitions des bords des pièces.

Si vous utilisez un tissu plus fin, vous pouvez renforcer ces pièces sur l'envers avec de l'entoilage thermocollant.

Coupez la poche une fois en double épaisseur de tissu.
Coupez la patte deux fois en double épaisseur de tissu.



Faites les finitions des bords des pièces.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

**Couture d'Osasco**

Prenez la pièce arrière et dépliez-la avec le côté endroit du tissu tourné vers le haut devant vous.



Placez la première pièce avant endroit contre endroit sur la pièce arrière.



Épinglez les coutures d'épaule ensemble et cousez la couture.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

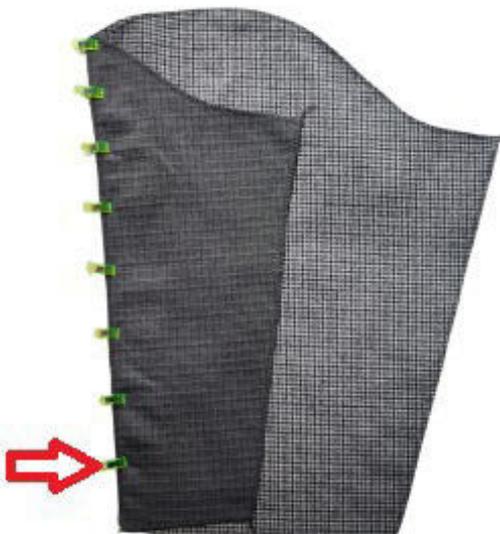


Ensuite, épinglez les coutures latérales ensemble, en vous arrêtant à environ 5 cm au-dessus du début de la courbe de l'ourlet.
Cousez la couture.

Répétez le processus avec l'autre pièce avant.



Maintenant, prenez la première manche supérieure et la manche inférieure correspondante, et placez-les devant vous avec le côté endroit du tissu tourné vers le haut.



Placez la manche inférieure endroit contre endroit sur la manche supérieure.
Épinglez les bords droits ensemble jusqu'à la marque sur le patron.
Ensuite, cousez la couture jusqu'à la marque.

Cette marque indique la fente de la manche. La couture ne doit PAS être cousue en dessous de la marque.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Ensuite, épinglez les bords d'emmanchure des manches supérieure et inférieure endroit contre endroit et cousez la couture.

Répétez le processus avec l'autre manche.



Maintenant, la manche sera insérée dans la veste.

Prenez la veste à nouveau et retournez les manches sur l'endroit.



Les manches ont une légère ampleur supplémentaire—c'est nécessaire pour garantir une liberté de mouvement adéquate. Pour coudre les manches proprement, elles doivent être froncées.

Pour ce faire, cousez deux rangées parallèles de points de bâti le long de la tête de manche, à l'intérieur de la marge de couture, en utilisant un point droit avec une grande longueur de point (4,5 à 5).

Important : Ne pas faire de points d'arrêt pour sécuriser les extrémités!

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Les coutures feront légèrement courber la tête de manche vers l'extérieur d'elles-mêmes.



Voici à quoi ressemble votre manche froncée du côté envers.



Tirez la manche endroit contre endroit à travers l'emmanchure.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Épinglez la manche endroit contre endroit autour de l'emmanchure selon les marquages du patron. La couture d'emmanchure doit s'aligner avec la couture latérale.

Si la manche est encore trop large, vous pouvez ajuster l'ampleur supplémentaire en tirant sur les fils de fronces.

Cousez la couture et répétez le processus avec l'autre manche.



Voici à quoi ressemble votre veste maintenant.



Maintenant, prenez la première pièce du col et placez-la devant vous avec le côté endroit du tissu vers le haut.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : « **Cousu d'après un patron de erbsünde.** »

Placez la deuxième pièce du col endroit contre endroit sur la première. Épinglez le bord le plus long et les deux bords courts ensemble, puis cousez la couture.



Coupez soigneusement la marge de couture aux coins du col. Assurez-vous de ne pas couper dans la couture.



Retournez le col sur l'endroit et formez bien les coins.

Ensuite, marquez le centre du bord encore ouvert du col. Maintenant, prenez le premier pied de col et marquez également le centre du bord le plus court des deux bords longs.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Placez le premier pied de col devant vous avec le côté endroit du tissu vers le haut. Placez le col endroit contre endroit par-dessus, en vous assurant que les marquages centraux s'alignent précisément.

Épinglez le col le long de toute la longueur du pied de col.



Ensuite, placez le deuxième pied de col endroit contre endroit sur le col et épinglez-le également en place. Le col est maintenant pris en sandwich entre les deux pièces du pied de col.

Cousez la couture.



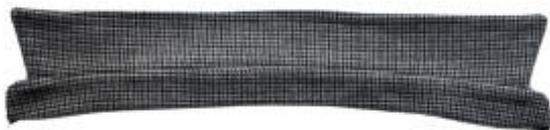
Coupez soigneusement la marge de couture le long des courbes du pied de col. Assurez-vous de ne pas couper dans la couture.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Retournez le pied de col sur l'endroit.

Voici à quoi ressemble votre col préparé maintenant.



Maintenant, repassez la marge de couture sur UN des bords encore ouverts du pied de col vers l'intérieur.



La marge de couture de l'autre bord reste telle quelle et ne doit PAS être repassée vers l'intérieur.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

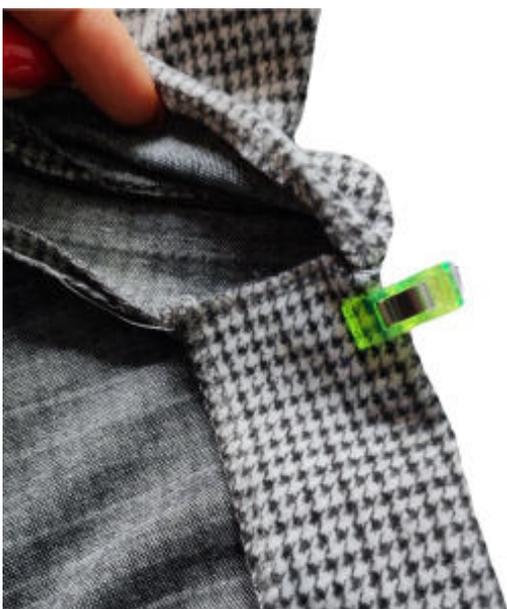


Épinglez le col endroit contre endroit à l'encolure de la veste. Épinglez le bord du col où la marge de couture n'a PAS été repassée vers l'intérieur, en commençant par le milieu du dos. Le bord avec la marge de couture repassée doit rester libre.



Épinglez le col sur toute sa longueur. Le col est plus court que l'encolure de la veste, ce qui est correct.

Cousez la couture.



Maintenant, pliez les bords avant prolongés des pièces avant vers l'intérieur pour créer des couches de tissu doubles pour la patte de boutonnage.

Si vous utilisez un tissu plus fin, vous pouvez renforcer les bords avant avec de la viseline sur l'envers avant de plier.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Maintenant, rabattez le pied de col vers le bas. La marge de couture de l'encolure de la veste doit être prise en sandwich entre les deux couches du pied de col.



Épinglez le pied de col du côté droit de la veste, en piquant dans la couture le long de la couture.



Assurez-vous de piquer également à travers la marge de couture repliée sur l'envers, afin de la maintenir en place.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Épinglez le col le long de toute la longueur de l'encolure, puis cousez dans la couture pour le maintenir en place.



Voici à quoi ressemble votre col attaché du côté endroit du tissu.



Voici à quoi ressemble votre col attaché du côté envers du tissu.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Ensuite, prenez le premier poignet et placez-le devant vous, le côté endroit du tissu tourné vers le haut.



Placez le deuxième poignet endroit contre endroit sur le premier, puis épinglez un long bord et les deux bords courts ensemble. Cousez la couture.



Coupez soigneusement la marge de couture aux coins, en veillant à ne pas couper dans la couture.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : « **Cousu d'après un patron de erbsünde.** »

Retournez le poignet sur l'endroit et façonnez soigneusement les coins. Répétez le processus avec l'autre poignet.



Maintenant, prenez à nouveau la veste. Voici à quoi ressemble votre manche maintenant.

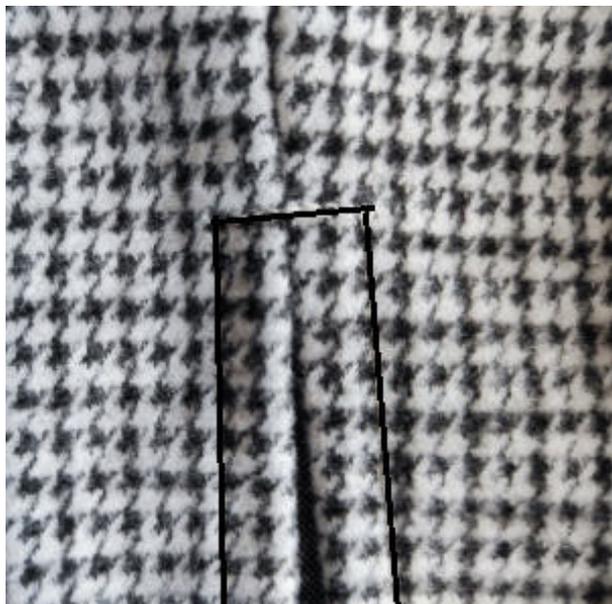


Pliez la marge de couture des deux côtés de l'entoilage vers l'intérieur et épinglez-la en place. Faites l'ourlet de l'entoilage.



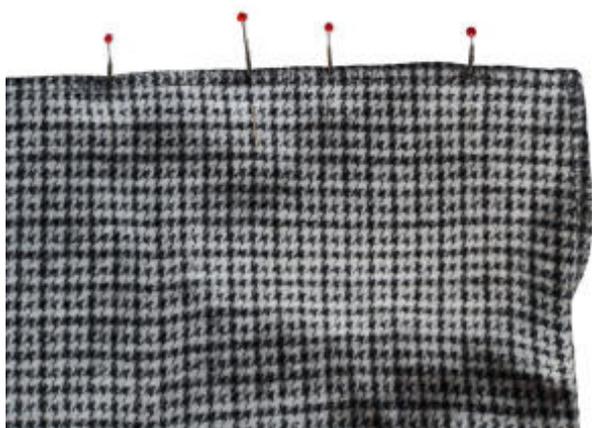
Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Voici à quoi ressemble l'entoilage ourlé du côté endroit du tissu. Répétez le processus avec l'autre manche.

Ensuite, reportez les repères pour les plis du patron sur l'ourlet de la manche.

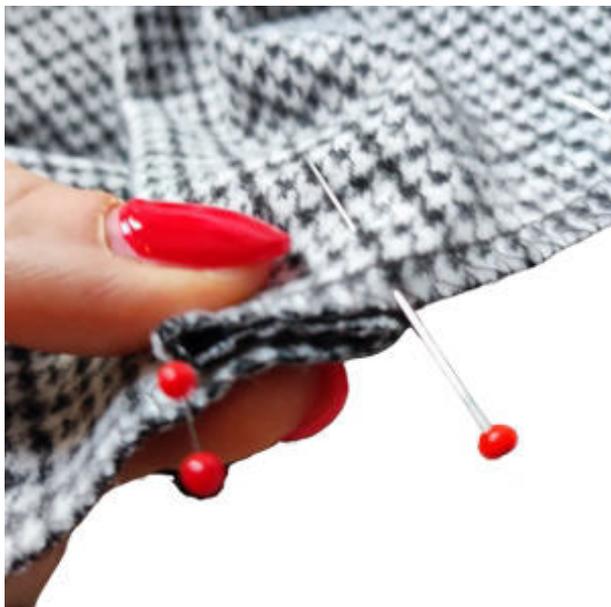


Placez le deuxième repère sur le premier pour créer le premier pli.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Voici à quoi ressemble le pli.



Épinglez le premier pli en place et répétez le processus avec le deuxième pli.



Voici à quoi ressemblent les deux plis épinglés. Fixez les plis avec quelques points à l'intérieur de la marge de couture, puis répétez le processus avec l'autre manche.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Maintenant, le poignet sera cousu à la manche.



Tout d'abord, comme pour le col, repassez la marge de couture sur UN bord du poignet vers l'intérieur. La marge de couture de l'autre bord reste non repassée.



Ensuite, épinglez le poignet endroit contre endroit avec l'ourlet de la manche, en alignant les bords de l'entoilage et du poignet. Épinglez uniquement le bord avec la marge de couture NON REPASSÉE. Le bord avec la marge de couture repassée doit rester libre.



Cousez la couture.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Pliez le poignet vers le bas. L'ourlet de la manche est maintenant pris en sandwich entre les couches du poignet.



Épinglez le poignet du côté endroit de la manche, en cousant dans la couture le long de la couture.



Assurez-vous que la marge de couture intérieure, repassée vers l'intérieur, est également épinglée solidement en place.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Surpiquez le poignet tout autour dans la couture, puis répétez le processus avec l'autre poignet.



Voici à quoi ressemble votre manche avec le poignet maintenant. Vous pouvez coudre les boutonnères et attacher les boutons maintenant ou plus tard, avec les boutonnères sur la patte de boutonnage.



Maintenant, épinglez les bords libres de la patte de boutonnage aux bords des pièces avant. Vous pouvez plier la marge de couture finie vers l'intérieur afin que la couture de finition ne soit plus visible ; cependant, ce bord peut ajouter du volume avec des tissus plus épais.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Surpiquez la patte de boutonnage en place, puis répétez le processus de l'autre côté.



Il est maintenant temps de faire l'ourlet de la veste. Pliez la marge de couture au bas de la veste vers l'intérieur et épinglez-la en place.

Les instructions pour coudre la veste avec une parementure d'ourlet se trouvent à partir de la page 28.



Surpiquez l'ourlet pour le maintenir en place.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Voici à quoi ressemble votre veste maintenant.

Si vous ne souhaitez pas de poches, il vous suffit de coudre les boutonnères et d'attacher les boutons, et votre veste est terminée.



Fixation des poches

Si vous souhaitez des poches sur votre veste, prenez le premier morceau de poche.

Placez-le devant vous, l'envers du tissu tourné vers le haut, et épinglez la marge de couture au bord supérieur vers l'intérieur.



Faites l'ourlet de la poche et répétez le processus avec l'autre poche.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Ensuite, prenez le premier rabat et placez-le devant vous, le côté endroit du tissu tourné vers le haut.



Placez le deuxième rabat endroit contre endroit sur le premier, puis épinglez les bords arrondis ensemble. Cousez la couture.



Coupez soigneusement la marge de couture le long de la courbe, en veillant à ne pas couper dans la couture.



Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : « **Cousu d'après un patron de erbsünde.** »



Retournez le rabat sur l'endroit et façonnez soigneusement les bords. Répétez le processus avec l'autre rabat.

Repassez la marge de couture sur les bords non finis de la poche vers l'intérieur.



Reportez le repère de position de la poche du patron sur la pièce avant. Épinglez la poche en place sur le repère.



Veillez à ne pas épingler l'ouverture de la poche.

Surpiquez la poche en place, puis répétez le processus avec l'autre poche.

Mentions légales

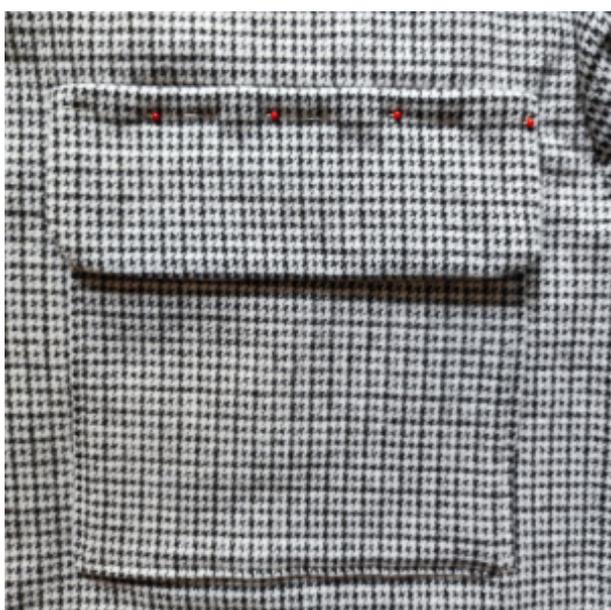
Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»



Épinglez également le rabat en place sur le repère.



Cousez le rabat en place.



Ensuite, pliez le rabat vers le bas et épinglez-le à nouveau en place. Surpiquez le rabat, puis répétez le processus avec l'autre poche.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Voici à quoi ressemble votre veste maintenant. Vous pouvez maintenant coudre les boutonnères et les boutons ou attacher les pressions.



Reportez les repères pour les positions des boutonnères du patron sur la patte de boutonnage.



Cousez les boutonnères en utilisant la fonction boutonnère de votre machine à coudre.

Si vous n'êtes pas sûr de la procédure, il est préférable de consulter le manuel de votre machine à coudre. Assurez-vous de coudre une boutonnère d'essai sur un morceau de tissu de la veste au préalable.

Si vous travaillez avec un tissu très épais ou duveteux, nous vous recommandons d'utiliser des pressions à la place.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»

Decoupe et couture de l'Osasco avec parement d'ourlet

Si vous souhaitez coudre la veste avec un parement d'ourlet, terminez la veste comme décrit ci-dessus, sauf pour l'ourlet.



Coupez le parement d'ourlet arrière une fois dans une seule couche de tissu. Coupez le parement d'ourlet avant une fois dans des couches de tissu doubles.

Faites les finitions de tous les bords des pièces.



Prenez la veste et le premier parement avant.



Épinglez le parement endroit contre endroit au bas de la veste. Cousez la couture.

Mentions légales

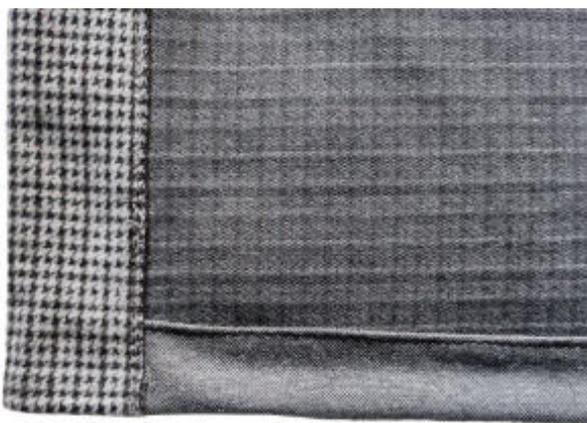
Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : « **Cousu d'après un patron de erbsünde.** »



Pliez le parement vers l'intérieur de manière à ce qu'il soit en contact avec l'envers de la veste.



Ensuite, pliez la marge de couture finie du parement vers l'intérieur et épinglez-la en place. Surpiquez le parement pour le maintenir en place.



Voici à quoi ressemble le parement maintenant. Répétez le processus avec les autres morceaux de parement.

Mentions légales

Tous les droits relatifs à ce patron sont détenus par Ilka Matthiessen, erbsünde. Le patron peut être utilisé à des fins personnelles. Pour une utilisation commerciale, il est permis de fabriquer et de vendre au maximum 20 vêtements au total sans licence. Pour la fabrication commerciale de plus de 20 vêtements, une licence commerciale doit être acquise au préalable sur www.erbsuende.com. La production en série de vêtements réalisés à partir de ce patron est interdite. La transmission, la revente, l'échange, la copie, la reproduction ou la publication (même partielle) de ce patron sont strictement interdits – ces violations du droit d'auteur entraînent des amendes sévères. Lors de la vente des vêtements réalisés à partir de ce patron, il est obligatoire d'indiquer : «Cousu d'après un patron de erbsünde.»